

TABLE DES MATIÈRES

Karine MARTIN-CARDINI

Introduction

Sur un fécond préfixe dans l'histoire culturelle européenne: le « néo » 7

En guise d'introduction

Serge ZENKINE

Une culture des préfixes :
essai linguo-philosophique autour du préfixe « néo » 51

Première partie

Les métamorphoses spatio-temporelles du « néo »

Jean CANAVAGGIO

Chapitre I

Les métamorphoses de Don Quichotte à l'orée du xx^e siècle.
Un symbole national pour une Espagne en crise 63

Antonio SACCONI

Chapitre II

Tradition et modernité :
les retours à l'ordre dans les années Vingt du xx^e siècle italien 81

Marie-Claire ZIMMERMANN

Chapitre III

Ruptures, retours au passé, accès à un ailleurs dans la poésie espagnole
contemporaine (1970-2011) : ce nouveau qui n'est pas du néo 97

Deuxième partie
Le « néo », l'Antiquité et le Moyen Âge

Jackie PIGEAUD

Chapitre IV

L'Europe et le mythe de la tempérance..... 125

Karine GAUTHEY

Chapitre V

Un hommage aux classiques au détour d'une légende connue :
Tristan et Yseult..... 137

Virginie THOMAS

Chapitre VI

Le Renouveau Arthurien ou le monde de Camelot à l'épreuve de l'éthique
victorienne. L'exemple de « Tristram and Iseult » de Matthew Arnold..... 153

Agnès BLANDEAU

Chapitre VII

De Chaucer à Cranach :
vers une nouvelle image poétique et picturale de Lucrèce?..... 169

Troisième partie
Le « néo » à l'épreuve du « canon »

Jocelyne AUBÉ-BOURLIGUEUX

Chapitre VIII

Du *Songe d'une nuit d'été* chez W. Shakespeare aux cauchemars des soirs
d'automne chez F. García Lorca : ou de la revisitation poético-dramatique de
l'amour cordial sur la voie de l'amour néo-platonicien..... 183

Georges LETISSIER

Chapitre IX

De la « performance théâtrale »
chez Dickens au récit néo-dickensien chez quelques contemporains 211

Iris CHIONNE

Chapitre X

Le néo-stilnovisme dans la poésie italienne du xx^e siècle 225

Quatrième partie

Le « néo » : critique et poétique des genres

Karine MARTIN-CARDINI

Chapitre XI

Réécritures modernes d'un genre en devenir :
aspects du « néofantastique » en Italie 247

Márcia SEABRA NEVES

Chapitre XII

La néo-fable animalière :
devenir-animal et métamorphose 279

Giulia FILACANAPA

Chapitre XIII

Le « néo » dans la tradition théâtrale :
Giovanni Poli et la néo-Commedia dell'Arte 295

Irley MACHADO

Chapitre XIV

Le « néo-popularisme » dans le *Romancero gitano*
de Federico García Lorca 317

Cinquième partie

« Néo » et modernité, identité et transculturalité

Dolores THION SORIANO-MOLLÀ

Chapitre XV

Des *Gens nouveaux* et des nouvelles esthétiques
au carrefour des XIX^e – XX^e siècles 335

Michel CALAPODIS

Chapitre XVI

Migrations, continuité et ruptures néo-helléniques

à travers l'œuvre de Vassilis Alexakis 349

Miroslava NOVOTNÁ

Chapitre XVII

La « modernisation » de vieux sujets par Julius Zeyer ;

les relations franco-tchèques dans l'œuvre de Zeyer 363

Sixième partie

Le « néo » au-delà de l'Europe ; vers un post-néo ?

Jean-Marie LASSUS

Chapitre XVIII

Regards de l'Europe sur l'Amérique latine :

hypothèses pour une réinterprétation des *Naufrajes* de Cabeza

de Vaca chez Alejo Carpentier, Werner Herzog et Abel Posse 375

CIRO DE MORAIS REGO

Chapitre XIX

Cobra Norato de Raul Bopp :

le lyrique et le merveilleux au service de l'épique 385

Anna MAZIARCZYK

Chapitre XX

L'aventure esthétique : Éric Chevillard et la poétique du recyclage 411

Kateřina SEDLÁČKOVÁ

Chapitre XXI

Michel Butor post-néoromanesque : sorcier de la réécriture 423

Septième partie
Réflexions autour du « néo » dans les Arts

José ORTIZ DOMINGO

Chapitre XXII

Recuerdos prestados (Souvenirs prêtés) 437

Pierre MARÉCHAUX

Chapitre XXIII

Le prisme des sons et la déformation des langues :
au fil d'une critique musicale en acte de Chopin à Rachmaninov..... 447

Jacques A. GILBERT

Chapitre XXIV

L'esthétique du « néo » : au pli originel de la modernité 469

Cécile MARSHALL

Chapitre XXV

Tony Harrison, fanatique pillard 485

En conclusion
Peut-on historiciser le néo ?

Danièle MIGLOS

Chapitre XXVI

Peut-on historiciser le malaise ? 499

Iris CHIONNE et Karine MARTIN-CARDINI,
Jocelyne AUBÉ-BOURLIGUEUX, Georges LETISSIER

Annexes : Réécritures de Dante, Cervantès et Dickens 509

Bibliographie 519

Les auteurs 539